

## **ANNEX VI**

**REFERRED TO IN PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 2.3 (RULES OF  
ORIGIN AND MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS)**

**REGARDING MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN  
CUSTOMS MATTERS**

## ANNEX VI

### REFERRED TO IN PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 2.3 (RULES OF ORIGIN AND MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS)

#### REGARDING MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS

##### Article 1

###### ***Definitions***

For the purposes of this Annex:

- (a) “applicant authority” means a competent administrative authority which has been appointed by a Party for this purpose and which makes a request for assistance in customs matters;
- (b) “requested authority” means a competent administrative authority which has been appointed by a Party for this purpose and which receives a request for assistance in customs matters;
- (c) “breaches of customs legislation” means any violation or attempted violation of that legislation.

##### Article 2

###### ***Scope***

1. The Parties shall assist each other within their competence, in the manner and under the conditions laid down in this Annex in ensuring that the customs legislation is correctly applied, in particular by prevention, detection and investigation of operations breaching this legislation.

2. Assistance in customs matters, as provided for in this Annex, shall apply to any administrative authority of the Parties which is competent for the application of this Annex. It shall neither prejudice the rules governing mutual assistance in criminal matters nor cover information obtained under powers exercised at the request of the judicial authorities, except in cases where the communication of such information has been pre-authorised by the said authorities.

Article 3

*Assistance on Request*

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall provide it with all relevant information, including historic information, which may enable it to ensure compliance with customs legislation, including information regarding operations noted or planned which are or might be in breach of such legislation.
2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether goods exported from the territory of one of the Parties have been properly imported into its territory, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to those goods.
3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall, within the framework of its laws, take the necessary steps to ensure special surveillance of:
  - (a) natural or juridical persons of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been in breach of customs legislation;
  - (b) places where goods are stored in a way that gives grounds for suspecting that they are intended to supply operations in breach of customs legislation;
  - (c) movements of goods notified as possibly giving rise to substantial breaches of customs legislation; and
  - (d) means of transport for which there are reasonable grounds for believing that they have been, are or may be used in operations in breach of customs legislation.

Article 4

*Spontaneous Assistance*

The Parties shall provide each other, at their own initiative and in accordance with their laws, rules and other legal instruments, with assistance if they consider that to be necessary for the correct application of customs legislation, particularly when they obtain information pertaining to:

- (a) operations which are or appear to be in breach of such legislation and which may be of interest to other Parties;
- (b) new means or methods employed in carrying out such operations;

- (c) goods known to be subject to substantial breaches of customs legislation;
- (d) natural or juridical persons of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been in substantial breach of customs legislation; or
- (e) means of transport for which there are reasonable grounds for believing that they have been, are or may be used in operations in substantial breach of customs legislation.

#### Article 5

##### ***Technical Assistance***

The Parties, by a mutually agreed programme, may provide each other technical assistance in customs matters, including:

- (a) information and experience exchange in the use of technical equipment for control;
- (b) training of customs officials;
- (c) exchange of experts in customs matters;
- (d) exchange of specific, scientific and technical information related to the effective application of customs legislation; and
- (e) other issues agreed by the Parties in order to ensure the proper application of this Annex.

#### Article 6

##### ***Delivery and Notification***

At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with its legislation, take all necessary measures in order to deliver all documents and to notify all decisions, as well as any other relevant documents, which form part of the procedure in question, falling within the scope of this Annex, to a natural or juridical person, residing or established in its territory. In such a case, paragraph 3 of Article 7 shall apply to the request for delivery or notification.

## Article 7

### ***Form and Substance of Requests for Assistance***

1. Requests pursuant to Article 3 shall be made in writing. They shall be accompanied by the documents necessary to enable compliance with the request. When the urgency of the situation so requires, oral requests may be accepted, under the condition of their immediate confirmation in writing.
2. Requests pursuant to paragraph 1 shall include the following information:
  - (a) applicant authority making the request;
  - (b) measure requested;
  - (c) object of and the reason for the request;
  - (d) laws, rules and other legal elements involved;
  - (e) exact and comprehensive indications on the natural or juridical persons who are the target of the investigations; and
  - (f) summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out.
3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority, in English or in a language acceptable to that authority.
4. If a request does not meet the formal requirements, its correction or completion may be requested. However, precautionary measures may be ordered.

## Article 8

### ***Execution of Requests***

1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority shall proceed, within the limits of its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authorities of the same Party, by supplying information already possessed, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out. This provision shall also apply to the administrative department to which the request has been addressed by the requested authority when the latter cannot act on its own.
2. Requests for assistance shall be executed in accordance with the laws, rules and other legal instruments of the requested Party.

3. Duly authorised officials of an applicant Party may, with the agreement of the requested Party and subject to the conditions laid down by the latter, obtain from the offices of the requested authority or from other authorities under its responsibility, information relating to operations, which are or may be in breach of customs legislation, that the applicant authority needs in the context of an enquiry for the purposes of this Annex.

4. Officials of a Party may, with the consent of the requested Party and subject to the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

#### Article 9

##### ***Form in which Information is to be Communicated***

1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in the form of documents, certified copies of documents, reports or the like.
2. The documents provided for in paragraph 1 may be replaced by computerised information.
3. The documents provided under this Annex shall be held to be authentic without any further certification, authentication or other type of solemnity.

#### Article 10

##### ***Exceptions to the Obligation to Provide Assistance***

1. The Parties may refuse to provide assistance, where it would:
  - (a) be likely to prejudice their sovereignty, public policy, security or other essential interests;
  - (b) involve currency or tax regulations other than customs legislation; or
  - (c) violate an industrial, commercial or professional secret.
2. Where the applicant authority requests assistance which it would itself be unable to provide if so asked, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.
3. If assistance is refused, the decision and the reasons therefore must be notified to the applicant authority without delay.

Article 11

***Confidentiality***

1. Any information communicated pursuant to this Annex shall be of confidential or restricted nature. It shall be covered by the obligation of professional secrecy and shall enjoy the protection extended to similar information under the relevant laws of the Party receiving the information.
2. Personal data, understood as all information relating to an identified or identifiable individual, may be exchanged only where the Party receiving the information undertakes to protect such data in at least an equivalent way to the one applicable to that particular case in the supplying Party.

Article 12

***Use of Information***

1. Information obtained shall be used solely for the purposes of this Annex. Where one of the Parties requests the use of such information for other purposes, it shall ask for prior written consent of the authority which furnished the information. Such use shall be subject to any restrictions laid down by that authority.
2. Paragraph 1 shall not impede the use of information in any judicial or administrative proceedings instituted for failure to comply with customs legislation. The competent authority which supplied that information shall be notified of such use without delay.
3. The Parties may, in their records of evidence, reports and testimonies, and in proceedings and charges brought before the courts, use as evidence information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Annex.

Article 13

***Experts and Witnesses***

An official of a requested authority may be authorised to appear, within the limitations of the authorisation granted, as an expert or witness in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Annex in the jurisdiction of another Party, and produce such objects, documents or authenticated copies thereof, as may be needed for the proceedings. The request for an appearance must indicate specifically on what matters and by virtue of what title or qualification the official will be questioned.

Article 14

*Assistance Expenses*

The Parties shall waive all claims on each other for the reimbursement of expenses incurred pursuant to this Annex, except, as appropriate, for expenses to experts and witnesses and to interpreters and translators who are not public service employees.

Article 15

*Application*

1. The application of this Annex shall be entrusted to the customs authorities of the Parties. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for its application, taking into consideration the rules in force in the field of data protection.
2. The Parties shall consult each other and subsequently keep each other informed through the EFTA Secretariat of the detailed rules of implementation which are adopted in accordance with the provisions of this Annex.
3. The Parties shall exchange the addresses of contact points for the exchange of information in accordance with this Annex.

Article 16

*Complementarity*

This Annex shall complement and neither impede application of other agreements on mutual administrative assistance which have been concluded or may be concluded between the Parties nor preclude more extensive mutual assistance granted under such agreements.

---